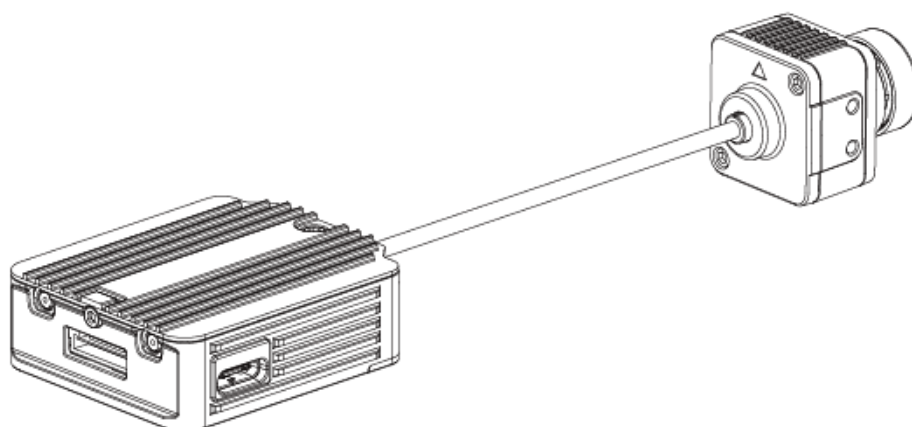


DJI FPV Air Unit

Quick Start Guide

V1.0



Disclaimer

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. Visit www.dji.com for the latest information for this product.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.

DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

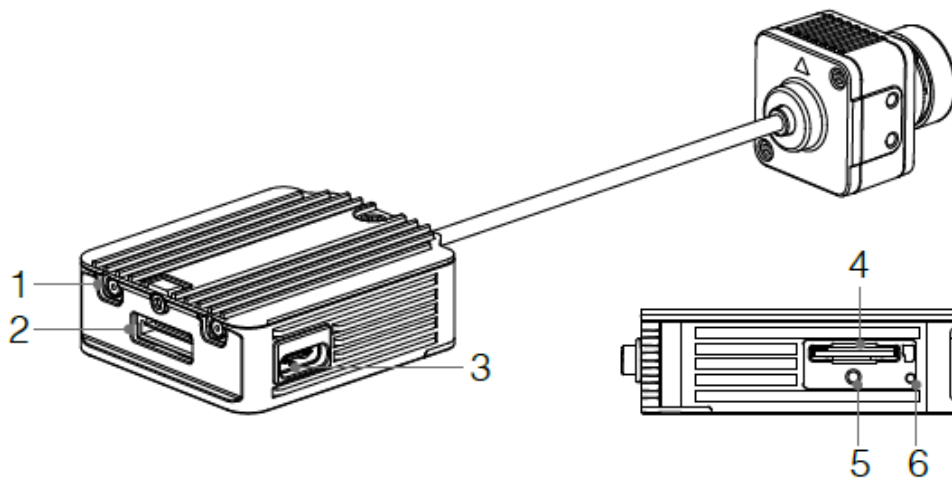
Notwithstanding above, your statutory rights under applicable national legislation are not affected by this disclaimer.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as “DJI”) and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without prior written consent of or authorization from DJI.

Air Unit

The DJI FPV Air Unit is an advanced video transmission module that supports a 5.8 GHz digital video signal, with a transmission range of up to 4 km and a minimum end-to-end latency that is within 28 ms*, and has a camera that supports 720p120 image transmission. The air unit can be mounted on a racing drone and used with DJI FPV Goggles or a remote controller to transmit video, control signals, and flight controller information wirelessly.

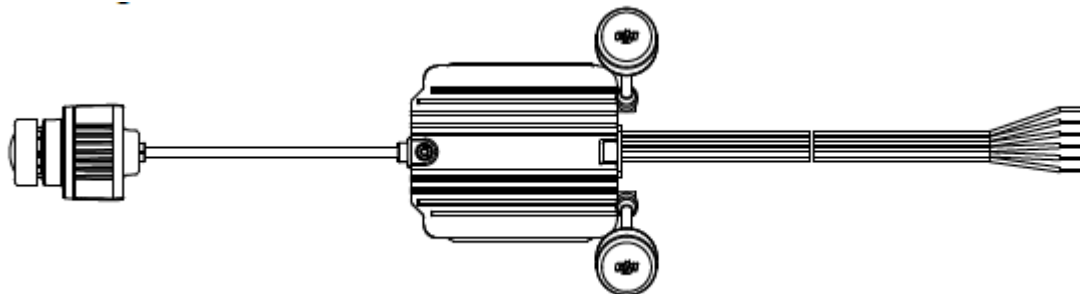
* The end-to-end latency is the total time from camera input to screen display. The device is able to reach its minimum latency and maximum transmission distance (FCC) in a wide open area with no electromagnetic interference.



1. MMCX Antenna Ports
2. 3-in-1 Port
3. USB-C Port
4. microSD Card Slot
5. Link Button
6. Linking Status Indicator

Connection

Refer to the illustration below to mount and connect the air unit to a racing drone.



3-in-1 Cable (Power, DJI HDL, UART)

RED: Power (7.4-17.6 V) WHITE: UART RX (Connects to Flight Controller OSD TX, 0-3.3 V)
 BLACK: Power GND GRAY: UART TX (Connects to Flight Controller OSD RX, 0-3.3 V)
 BROWN: Signal GND YELLOW: S.Bus (Connects to Flight Controller S.Bus, 0-3.3 V)

	- An electric soldering iron and soldering tin are required for connection. Make sure that there are no short circuits or open circuits when soldering the cables. - There are up to eight channels for the air unit depending on the region (FCC: eight, CE/SRRC: four, MIC: three). Each channel has a bandwidth of 20 MHz. The default channel is 0. The channel can be changed manually to avoid interference from other devices.
	The air unit may become hot during or after operation. DO NOT touch the air unit before it cools down.

- DO NOT use the air unit for an extended period when the temperature is high or there is poor ventilation. Otherwise, the air unit may overheat and enter overheat protection mode which will affect its performance. If the air unit enters overheat protection mode, restart it or wait for it to cool down and it will automatically return to normal.
- Keep the antennas of the air unit at least 40 mm apart. Keep the air unit away from metal objects or carbon fiber frames. Make sure to choose a position where the transmission will not be blocked during flight.

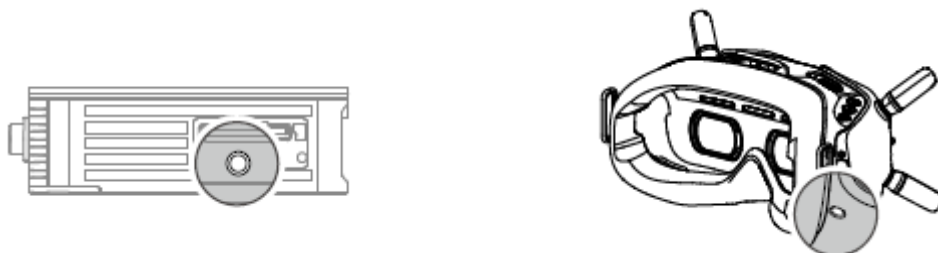
Activation

When powered on, connected the air unit to your computer and run DJI Assistant 2 for activation.

Linking

The air unit support three linking methods: A, B, and A+B (Must link A before B).

A.



1. Power on the air unit and the DJI FPV Goggles.
2. Press the link button on the air unit and the goggles.*
3. The linking status indicator of the air unit turns solid green. The goggles stop beeping when successfully linked and the video display is normal.

B.



1. Power on the air unit and the DJI FPV Remote Controller.
2. Press the link button on the air unit, and then press the record button, C button, and right dial on the remote controller simultaneously.*
3. Both the linking status indicators turn solid green when successfully linked.

* When ready to link, the devices will give the following indication:

Air unit: the linking status indicator turns solid red.

Goggles: the goggles beep continually.

Remote controller: the status indicator blinks blue.

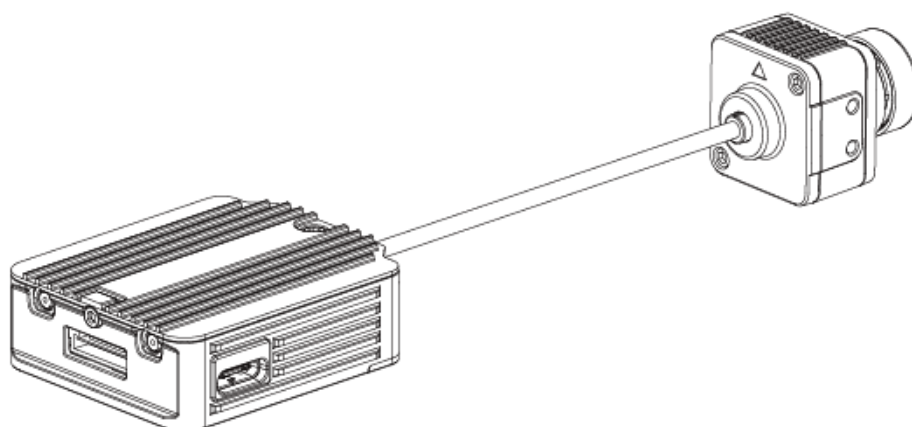
Specifications

Weight	Air Unit (camera included): 45.8 g Antenna: 3.63 g (MMCX straight); 3.87 g (MMCX elbow); 5.4 g (reverse polarity female SMA)
Dimensions	Air Unit: 44×37.8×14.4 mm Camera: 27.4×21.1×20.1 mm Coaxial Cable: 100 mm
Communication Frequency	5.725-5.850 GHz
Live View Modes and Min.Latency (end-to-end)	720p120: <28 ms; 720p60: <40 ms
Max. Transmission Distance	FCC/SRRC: 4 km; CE: 0.7 km; MIC: 2.5 km
Video Format	MP4 (MPEG4)
I/O Interface	USB-C, MMCX, 3-in-1 port, microSD card slot
Supported Flight Control System	F3, F4, F7
Operating Temperature Range	32° to 104° F (0° to 40° C)
Input Power	7.4-17.6 V
Camera	Sensor: 1/3.2" CMOS; EffectivePixels: 4 M Lens: 2.1 mm, f/2.1 Shutter: Rolling shutter ISO: 100-3200 FOV: 150°(D); 122°(H); 93°(V)

DJI FPV Air Unit

快速入門指南

V1.0



免責聲明

感謝您購買 DJI™ 產品。本文所提及的內容關係到您的安全以及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已對產品進行正確的設置。不遵循和不按照本文的說明與警告來操作可能會給您和周圍的人帶來傷害，損壞本產品或其它周圍的物品。本文檔及本產品所有相關的文檔最終解釋權歸大疆™創新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。請訪問 www.dji.com 官方網站以獲取最新的產品資訊。

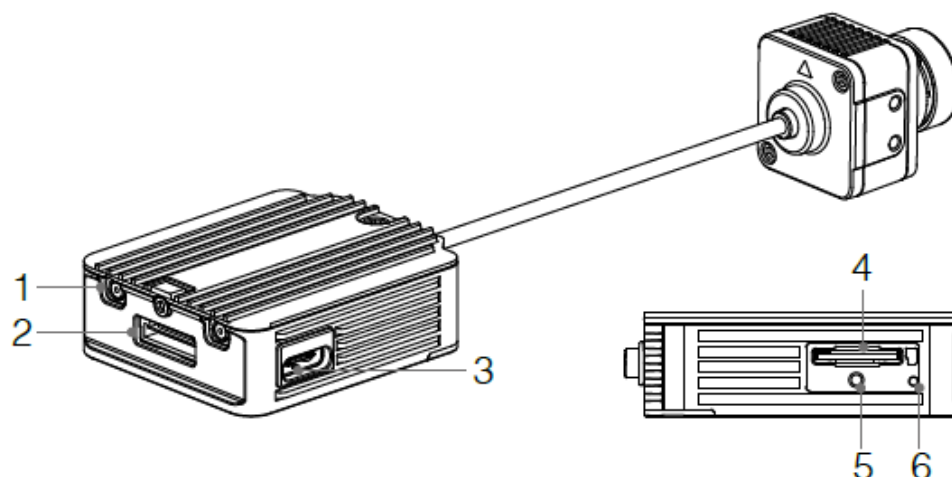
一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀本免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及大疆創新（DJI）制定的任何相關條例、政策和指引。大疆創新（DJI）對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害以及任何法律責任不予負責。用戶應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指引。

即使存在上述規定，消費者權益依然受當地法律法規所保障，並不受本免責聲明影響。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其關聯公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。本產品及手冊為大疆創新版權所有。未經許可，不得以任何形式複製翻印。

簡介

DJI FPV 天空端是一款一體化高清圖傳設備，支援 5.8 GHz 高性能數位圖傳，相機支援 720p120 圖傳畫面，端到端延時低至 28 ms 以內，傳輸距離可達 4 km*。可安裝於穿越機或其他設備上與 DJI FPV 飛行眼鏡或遙控器配合使用，通過無線通訊傳輸視頻圖像、飛控系統資訊以及地面端控制信號。

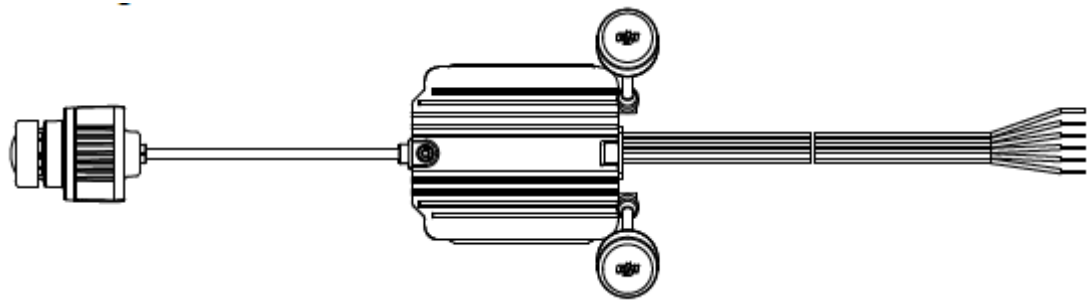


1. MMCX 天線介面
2. 三合一介面
3. USB-C 介面
4. microSD 卡槽
5. 對頻按鍵
6. 對頻狀態指示燈

* 端到端延時為從相機採集到螢幕顯示的總延時。在開闊無遮擋、無電磁干擾的環境使用，設備可以達到最低延時和最大傳輸距離（FCC 標準）。

安裝連線

參照下圖連線並將各模組固定於飛行器或其他設備上。



三合一連接線（電源，DJI HDL，UART）

紅：電源（7.4-17.6 V） 白：UART_RX（接飛控 OSD TX，0-3.3 V）
黑：電源 GND 灰：UART_TX（接飛控 OSD RX，0-3.3 V）
棕：信號 GND 黃：S.Bus（接飛控 S.Bus，0-3.3 V）

	- 用戶需自備電烙鐵和焊錫進行連線。焊接時確保焊點牢固且不會出現短路或開路。 - 天空端最多支援 8 個頻寬為 20 MHz 的頻道（根據地區有所不同，FCC：8 個，CE/SRRC：4 個，MIC：3 個）。其中 0 號頻道為預設頻道，設備開啟後會先進入該頻道，使用者可手動選擇其他工作頻道以避免設備間的干擾。
	- 本產品發熱較大，請勿在無外部散熱的條件下直接觸摸天空端。 - 請避免在環境溫度較高且不通風的情況下長時間使用天空端，否則產品溫度過高將進入過熱保護模式，性能會受到影響。設備可在重啟或降溫後恢復正常使用。 - 安裝天空端天線時注意兩根天線儘量分離，二者端頭圓柱體部分至少間隔 40mm，以達到最佳通信效果；同時儘量遠離金屬/碳纖維結構件，並確保飛行中天線不會被遮擋。

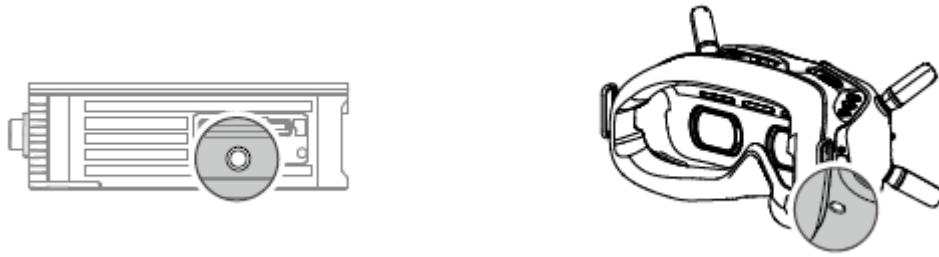
啟動

天空端需在供電狀態下連接至電腦並運行 DJI Assistant 2 調參軟體進行啟動。

對頻

天空端支持 A、B 以及 A+B（先 A 後 B）三種對頻方式。

A.



1. 開啟天空端及飛行眼鏡。
2. 分別按下天空端及飛行眼鏡的對頻按鍵。*
3. 對頻成功後，天空端對頻狀態指示燈綠燈常亮，飛行眼鏡提示音停止並顯示圖傳。

B.



1. 開啟天空端及遙控器。
2. 先按下天空端的對頻按鍵，再同時按下遙控器的錄影按鍵、自訂按鍵 C 和右撥輪。*
3. 對頻成功後，天空端和遙控器的對頻狀態指示燈均綠燈常亮。

* 等待對頻時：

天空端——對頻狀態指示燈紅燈常亮

飛行眼鏡——響起嘀- 嘀... 的提示音

遙控器——狀態指示燈藍色閃爍

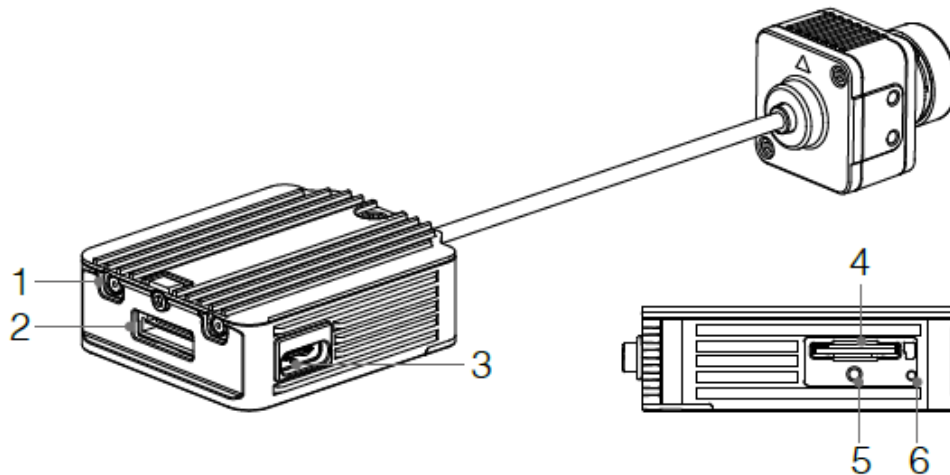
產品規格

重量	天空端（含相機）：45.8 g 天線：3.63 g（MMCX 直頭）； 3.87 g（MMCX 彎頭）； 5.4 g（SMA 反極性母頭）
外形尺寸	天空端：44x37.8x14.4 mm 相機：27.4x21.1x20.1 mm 同軸線：100 mm
通信頻率	5.725-5.850 GHz
圖傳格式及端到端最低延時	720p120：<28 ms； 720p60：<40 ms
最大圖傳距離	FCC/SRRC：4 km；

	CE：0.7 km；MIC：2.5 km
錄影格式	MP4 (MPEG4)
介面	USB-C，MMCX，三合一，microSD 卡槽
支援飛控系統	F3，F4，F7
工作環境溫度	0℃至 40℃
輸入電源	7.4-17.6 V
相機	影像感測器：1/3.2 英寸 CMOS，有效圖元 400 萬 鏡頭：2.1 mm，光圈 f/2.1 快門：捲簾快門 ISO：100-3200 FOV：150°(D)；122°(H)；93°(V)

에어유닛

DJI FPV 에어유닛은 최대 4km의 전송범위와 28ms* 이내의 최소엔드투엔드레이턴시를 갖춘 5.8GHz 디지털비디오신호를 지원하는 고급비디오 전송모듈로, 720p120 이미지 전송을 지원합니다. 에어유닛은 레이싱무인기에 장착할 수 있으며 DJI FPV 고글 또는 리모트 컨트롤러와 함께 사용하여 비디오, 제어 신호 및 비행 컨트롤러 정보를 무선으로 전송합니다.

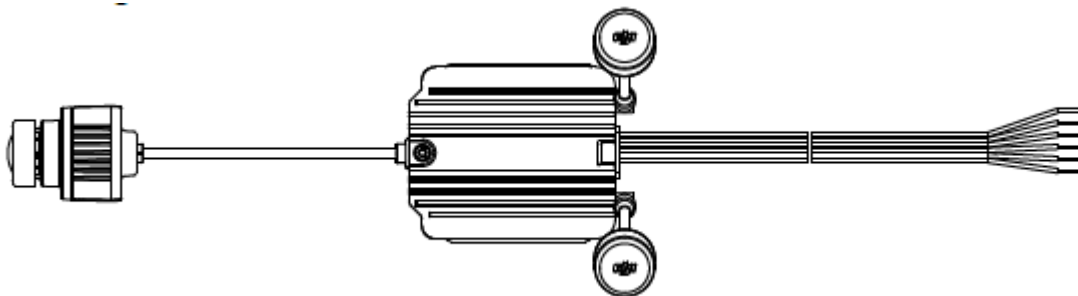


1. MMCX 안테나포트
2. 3-in-1 포트
3. USB-C 포트
4. microSD 카드슬롯
5. 연동버튼
6. 연동상태표시기

*엔드투엔드 대기 시간은 카메라 입력에서 화면 디스플레이까지의 총 시간입니다. 이 장치는 전자 방해가 없는 넓은 개방 영역에서 최소 대기 시간 및 최대 전송 거리 (FCC)에 도달할 수 있습니다.

연결

아래 그림을 참조하여 에어유닛을 레이싱무인비행기에 연결하십시오.



3-in-1 케이블(전원, DJI HDL, UART)

빨간색: 전원(7.4~17.6V)

검은색: 전원 GND

갈색: 신호 GND

흰색: UART RX(비행컨트롤러 OSD TX 에 연결, 0~3.3V)

회색: UART TX(비행컨트롤러 OSD RX 에 연결, 0~3.3V)

노란색: S.Bus(비행컨트롤러 S.Bus 에 연결, 0~3.3V)

	- 전기납땜인두와납땜주석이 필요합니다. 케이블을 납땜할 때 누전이나 단락 회로가 없는지 확인하십시오. - 지역에 따라 에어유닛에는 최대 8 개의 채널이 있습니다 (FCC : 8, CE / SRRC : 4, MIC : 3). 각 채널의 대역폭은 20MHz 입니다. 기본 채널은 0 입니다. 다른 장치의 간섭을 피하기 위해 수동으로 채널을 변경할 수 있습니다.
	- 에어유닛은 작동 중 또는 작동 후에 뜨거워질 수 있습니다. 공기가 식을 때까지 공기 장치를 만지지 마십시오. - 온도가 높거나 환기가 잘 되지 않으면 장시간 공기 장치를 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면, 공기 장치가 과열되어 과열 보호 모드로 전환되어 성능에 영향을 줄 수 있습니다. 에어유닛이 과열 보호 모드로 들어가면 다시 시작하거나 냉각될 때까지 기다리면 자동으로 정상 상태로 돌아옵니다. - 에어유닛의 안테나는 최소 40mm 이상 떨어뜨려 보관하십시오. 공기 장치를 금속 물체나 탄소 섬유 튜브 관 가까이 두지 마십시오. 비행 중 변속기가 차단되지 않는 위치를 선택하십시오.

활성화

에어유닛의 전원이 켜진 상태에서, 에어유닛을 PC 에 연결하고 DJI Assistant 2 를 실행해 활성화하십시오.

연결

항공유닛은 A, B 및 A+B 의 세 가지 연결 방법을 지원합니다 (B 앞에 A 를 연결해야 함).

A.



- 에어유닛 및 DJI FPV 고글의 전원을 켭니다.
- 에어유닛과 고글의 링크 버튼을 누릅니다. *
- 공기 장치의 연결 상태 표시기가 녹색으로 켜집니다.
고글은 성공적으로 연결되고 비디오 디스플레이가 정상일 때 경고음을 멈춥니다.

B.



1. 에어유닛과 DJI FPV 리모컨의 전원을 켭니다.
2. 에어기기의 링크 버튼을 누른 다음 리모컨의 녹음 버튼, C 버튼 및 오른쪽 다이얼을 동시에 누릅니다. *
3. 연결 상태 표시기는 모두 성공적으로 연결되면 녹색으로 켜집니다.

* 연결할 준비가 되면 장치는 다음과 같은 표시를 합니다 :

에어유닛은: 연결 상태 표시기가 빨간색으로 켜집니다.

고글 : 고글이 계속 켜집니다.

리모컨 : 상태 표시등이 청색으로 깜박입니다.

사양

무게	에어유닛(카메라포함): 45.8g 안테나: 3.63 g (MMCX 스트레이트); 3.87 g (MMCX 엘보); 5.4 g (역극성암컷 SMA)
크기	공기단위 : 44 × 37.8 × 14.4 mm 카메라 : 27.4 × 21.1 × 20.1 mm 동축케이블 : 100 mm
통신주파수	5.725~5.850GHz
라이브뷰모드 및 최소 확장 (엔드투엔드)	720p120: <28 ms; 720p60: <40 ms
최대전송거리	FCC/SRRC: 4 km; CE: 0.7 km; MIC: 2.5 km
동영상형식	MP4(MPEG4)
I/O 인터페이스	USB-C, MMCX, MMCX, 3-in-1 포트, microSD 카드슬롯
지원되는 비행 제어 시스템	F3, F4, F7
작동온도범위	0°~40°C(32°~104°F)
입력전원	7.4-17.6 V
카메라	센서: 1/3.2 인치 CMOS, 유효픽셀: 4M 렌즈: 2.1mm, f/2.1 셔터: 롤링셔터 ISO: 100~3200 FOV: 150°(D), 122°(H), 93°(V)

Compliance Information

FCC Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation.

ISED Warning

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE.

This equipment complies with RSS - 102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations CNR - 102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

KCC Warning Message

“ 해당무선설비는운용중전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없습니다.”

“해당무선설비는운용중전파혼신가능성이있음”

NCC Warning Message

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

警示：

1. 應避免影響附近雷達系統之操作。
2. 高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en

www.dji.com/euro-compliance

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance.

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany



CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Environmentally friendly disposal



Electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung



Elektronische Geräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente



Los eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique



Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.



Smaltimento ecologico



I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di

raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren



trische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica



Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Thailand Warning message

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของกทท.

Mexico Warning message

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Brazil Warning message

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário